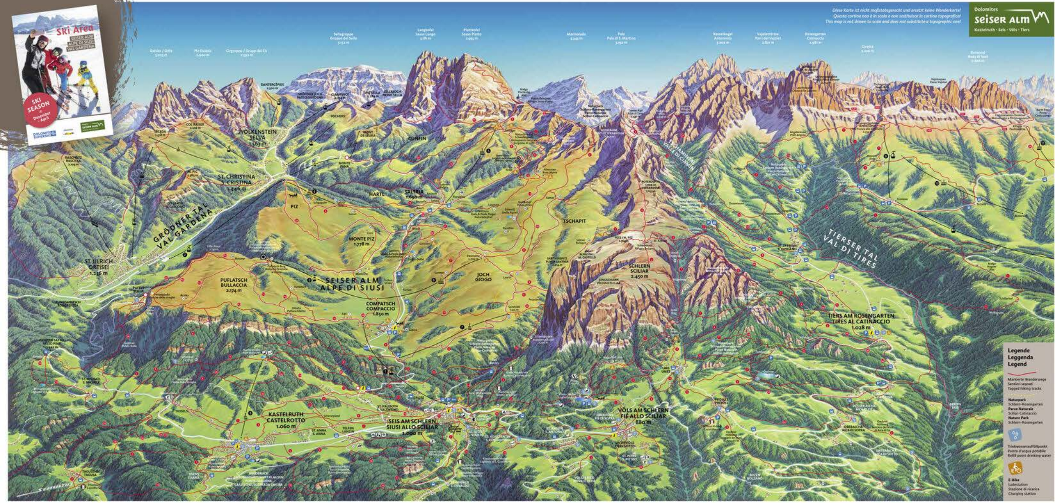
Ski Area
Seiser Alm
Alpe di Siusi
Val Gardena
Ski Season
Dezember - April
Dolomiti Superski
Wolkenstein
Selva
1.563 m
St. Christina
S. Cristina
1.446 m
Grödner Tal
Val Gardena
St. Ulrich
Ortisei
1.236 m
Seceda
Col Raiser
Raschötz
Rasciesa
Monte Pana
Cunfin
Hartl
Saltria
1.690 m
Piz
Monte Piz
1.778 m
Puflatsch
Bullaccia
2.174 m
Seiser Alm
Alpe di Siusi
Compatsch
Compaccio
1.850 m
Joch
Giogo
Tschapit
Schlern
Sciliar
2.450 m
Tierser Tal
Val di Tires
Tiers am Rosengarten
Tires al Catinaccio
1.028 m
Kastelruth
Castelrotto
1.060 m
Seis am Schlern
Siusi allo Sciliar
1.000 m
Völs am Schlern
Fiè allo Sciliar
880 m
St. Valentin
S. Valentino
St. Michael
S. Michele
Tagusens
Tagusa
Tisens
Tisana
Prösels
Presule
Ums
Bozen
Bolzano
Völser Aicha
Aica di Fiè
Oberaicha
Aica di Sopra
St. Oswald
S. Osvaldo
Völser Ried
Novale di Fiè
Pufels
Bulla
Panider Sattel
Passo Pinei
Dantercëpies
Sellajoch
Passo Sella
Grödner Joch
Passo Gardena
Sellagruppe
Gruppo del Sella
Langkofel
Sasso Lungo
Plattkofel
Sasso Piatto
Marmolada
Pala
Pale di S. Martino
Rosengarten
Catinaccio
Civetta
Latemar
Schulthus

Diese Karte ist nicht maßstabsgerecht und ersetzt keine Wanderkarte!
Questa cartina non è in scala e non sostituisce la cartina topografica!
This map is not drawn to scale and does not substitute a topographic one!

Dolomites
SEISER ALM
Kastelruth · Seis · Völs · Tiers

Legende
Leggenda
Legend

Markierte Wanderwege
Sentieri segnati
Tagged hiking tracks

Naturpark
Schlern-Rosengarten
Parco Naturale
Sciliar-Catinaccio
Nature Park
Schlern-Rosengarten

Trinkwasserauffüllpunkt
Punto d'acqua potabile
Refill point drinking water

E-Bike
Ladestation
Stazione di ricarica
Charging station

AUFSTIEGSANLAGEN
IMPIANTI DI RISALITA
LIFTS

1	Seiser Alm Bahn Cabinovia Alpe di Siusi	<> 4.300 m
2	St. Ulrich - Seiser Alm Ortisei - Alpe di Siusi	<> 1.684 m
3	Puflatsch/Bullaccia	<> 971 m
4	Sonne/Sole	<> 432 m
5	Florian	<> 1.957 m
6	Panorama	<> 1.350 m
7	Spitzbühl	<> 1.007 m
8	Marinzen (Kastelruth / Castelrotto)	<> 1.615 m
9	König Laurin (Tiers / Tires)	<> 1.807 m
10	Tschein (Tiers / Tires)	<> 2.174 m
11	Paolina (Tiers / Tires)	<> 1.994 m

Betriebszeiten / Orario d'apertura / opening times: **www.seiseralm.it**

MIETWAGEN MIT FAHRER (TAXI)
NOLEGGIO CON CONDUCENTE (TAXI)
CAR RENTAL WITH DRIVER (TAXI)

Albert Fill, Kastelruth / Castelrotto
Tel. +39 338 295 50 32

Anton Silbernagl, Kastelruth / Castelrotto
Tel. +39 0471 706 633

Josef Goller, Kastelruth / Castelrotto
Tel. +39 335 692 90 31

Oswald Goller, Kastelruth / Castelrotto
Tel. +39 348 745 16 07

Paul Obexer, Seiser Alm / Alpe di Siusi
Tel. +39 335 708 56 14

Thomas Rier, Seiser Alm / Alpe di Siusi
Tel. +39 335 563 27 31

Raimund Malfertheiner, Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar
Tel. +39 338 935 99 83

Taxi Hermobil, Tiers am Rosengarten / Tires al Catinaccio
Tel. +39 333 852 87 29

Martin Gostner - Auto Martin, Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar
Tel. +39 347 684 92 36

Josef Kritzinger - Auto Sepp, Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar
Tel. +39 333 255 83 26

Paul Zöggeler - Auto Paul, Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar
Tel. +39 335 525 88 23

PFERDEKUTSCHEN
CARROZZE TRAINATE DA CAVALLI
HORSE-DRAWN COACHES

Walter Demetz, Seiser Alm / Alpe di Siusi
Tel. +39 335 81 70 808

Martin Schieder, Seiser Alm / Alpe di Siusi
Tel. +39 335 521 20 44

Richard Stufferin, Seiser Alm / Alpe di Siusi
Tel. +39 338 95 41 391

Klaus Trocker, Seiser Alm / Alpe di Siusi
Tel. +39 333 24 46 089

WICHTIG!
IMPORTANTE!
IMPORTANT!

Auf dieser Karte finden Sie nur Wanderwege!
Su questa mappa trovate solo sentieri per escursioni!
On this map you will find only hiking trails!

Die Straße zur Seiser Alm ist während der Betriebszeiten der Seiser Alm Bahn von 9 bis 17 Uhr für den Tagesverkehr gesperrt.

Durante gli orari d'apertura della cabinovia Alpe di Siusi la strada per salire all'Alpe di Siusi rimane chiusa al traffico dalle ore 9 fino alle ore 17.

During the operating time of the Seiser Alm Aerial Cableway the street is blocked for daily traffic from 9am until 5pm.

Bereiten Sie sich auf Ihre Touren vor, indem Sie den Wetterbericht beachten, die passende Ausrüstung mitführen und festes Schuhwerk anziehen.

Preparatevi per le vostre escursioni osservando le previsioni del tempo, indossando scarpe robuste e portando con voi l'attrezzatura appropriata.

Prepare yourself for your tours by noting the weather forecast, carrying the right equipment and wearing sturdy shoes.

Bleiben Sie auf den markierten Wanderwegen.
Rimanete sui sentieri segnati.
Remain on the designated hiking trails.

Füttern und streicheln Sie nicht das Vieh.
Non date da mangiare né accarezzate il bestiame.
Do not feed or stroke the livestock.

Vermeiden Sie Abfall, lassen Sie ihn nicht zurück.
Evitate e non abbandonate rifiuti.
Avoid waste and do not leave rubbish.

Führen Sie Ihren Hund an der Leine.
Tenete il cane al guinzaglio.
Put the dog on a lead.

Auf Wegen, die von Wanderern und Radfahrern gemeinsam genutzt werden, bitten wir um rücksichtsvolles Verhalten gegenüber den Anderen und der Natur.

Sui sentieri che vengono utilizzati da escursionisti e ciclisti, vi preghiamo di comportarsi in modo rispettoso nei confronti degli altri e della natura.

On trails shared by hikers and mountainbikers, I behave considerately and responsibly towards others and the nature.

Nehmen Sie ausreichend Flüssigkeit mit und nutzen Sie die Trinkwasserauffüllpunkte zur Erfrischung unterwegs.

Portate con voi abbastanza liquidi e utilizzate i punti di rifornimento d'acqua potabile per rinfrescarvi durante il tour.

Take sufficient liquids with you and use the refill points for drinking water during the tour.

Nehmen Sie keinen unnötigen Ballast mit. In unseren bewirtschafteten Hütten und Almen bekommen Sie alles was Sie brauchen.

Non portare inutile zavorra con voi. I gestori dei rifugi e delle baite vi offrono tutto ciò di cui avete bisogno.

Do not take unnecessary ballast with you. In our chalets and alpine huts you get everything you need.